

Version 1.0
November 2008



SquareFold[®] Schneidegerät

Benutzerhandbuch



Xerox Corporation
Global Knowledge & Language Services
800 Phillips Road
Building 218
Webster, New York 14580

© Copyright 2008, Xerox Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

Xerox®, the sphere of connectivity design, und SquareFold® Omtool™, Equitrac™ und FreeFlow™ SMARTsend™ sind Marken der XEROX CORPORATION in den USA und/oder anderen Ländern.

Der Urheberrechtsschutz erstreckt sich auf sämtliche gesetzlich zulässigen oder bewilligten urheberrechtsfähigen Materialien und Informationen beliebiger Art, einschließlich der mit den Softwareprogrammen erzeugten Materialien, die auf dem Bildschirm angezeigt werden, so z. B. Schriften, Muster, Symbole, Bildschirmanzeigen usw.

Microsoft, MS-DOS, Windows, Windows NT, Microsoft Network und Windows Server sind Marken oder eingetragene Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern. Novell, NetWare, IntranetWare und NDS sind in den USA oder anderen Ländern eingetragene Marken von Novell, Inc. Adobe, Acrobat, PostScript, PostScript3 und das PostScript-Logo sind Marken von Adobe Systems Incorporated. Apple, AppleTalk, EtherTalk, LocalTalk, Macintosh, MacOS und TrueType sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Computer, Inc. HP, HPGL, HPGL/2 und HP-UX sind eingetragene Marken der Hewlett-Packard Corporation.

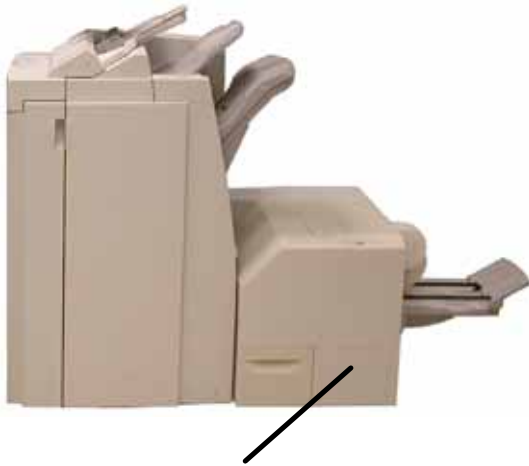
Alle in dieser Publikation erwähnten Produkte sind Marken der jeweiligen Hersteller und werden hiermit anerkannt.

Inhaltsverzeichnis

Übersicht	1
Einführung.....	1
Komponenten.....	2
Hauptkomponenten	2
Papierweg.....	3
Steuerpult.....	4
Falzglättungseinstellung	6
Schneidwerkeinstellung	8
Hinweise und Tipps	10
Ganzseitige Schriftbilder auf Broschüren drucken	10
Tipps für die Ausgabe.....	11
Fehlerbeseitigung	12
Staubeseitigung.....	12
Fehlercodes	14
Technische Daten	18
Technische Daten.....	18
Abmessungen und Gewicht.....	18

Übersicht

Einführung



SquareFold-Schneidegerät

Das SquareFold-Schneidegerät ist ein optionales Endverarbeitungsgerät, das zusammen mit einem Booklet Maker verwendet wird.

Es hat folgende Funktion:

- Annahme der Broschüre aus dem Finisher
- Glättung des Broschürenfalzes
- Beschneidung des Broschürenrands zur Erhaltung sauberer Kanten

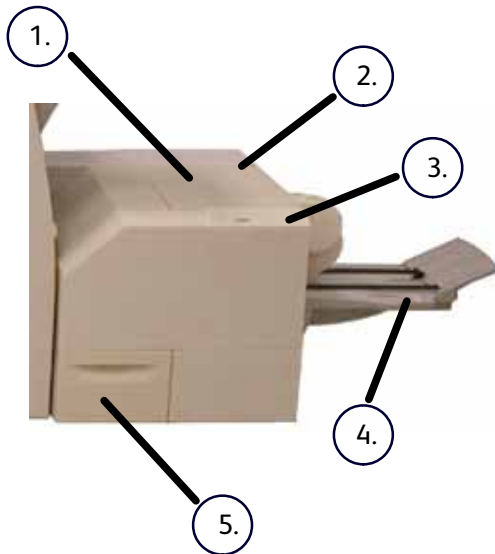
Tip: Vor der Arbeit mit dem Gerät den Abschnitt „Hinweise und Tipps“ in diesem Handbuch lesen. Dieser Abschnitt enthält wichtige Informationen zur Einrichtung von Druck- oder Kopieraufträgen, mit denen die bestmögliche Ausgabe sichergestellt wird.

Hinweis 1: Broschüren werden im Booklet Maker des Finishers zusammengestellt und geheftet. Sie kommen als fertige Broschüre im SquareFold-Schneidegerät an. **Jegliche Einstellung des Schriftbilds und dessen Platzierung auf dem Druckmaterial müssen am Steuerpult des Druckers/Kopierers oder über den Druckertreiber vorgenommen werden.**

Hinweis 2: Vor der Ausgabe hoher Auflagen empfiehlt sich der Druck eines Probeexemplars.

Komponenten

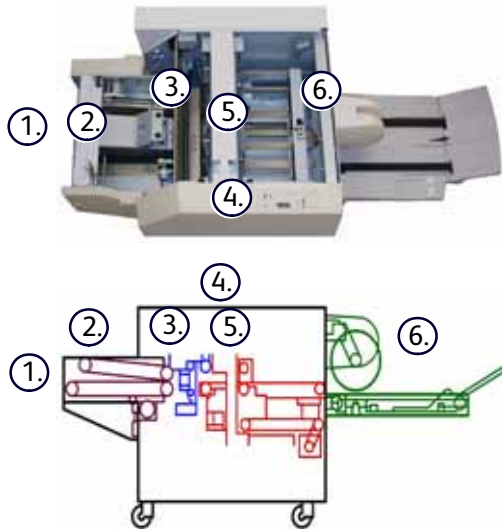
Hauptkomponenten



Das Gerät besteht aus folgenden Hauptkomponenten:

1. **Linke Abdeckung:** Diese Abdeckung öffnen, um Papierstaus zu entfernen. Hinter dieser Abdeckung befindet sich der Falzmechanismus.
2. **Rechte Abdeckung:** Diese Abdeckung öffnen, um Papierstaus zu entfernen. Hinter dieser Abdeckung befindet sich der Schneidmechanismus.
- Wichtiger Hinweis:** Die Abdeckungen lassen sich nicht während des normalen Betriebs oder im Leerlauf öffnen. Die Abdeckungen können nur geöffnet werden, wenn eine Fehlerlampe leuchtet (siehe Seite 4) und im Gerät ein Fehler oder ein Papierstau aufgetreten ist.*
3. **Steuerpult:** Das Steuerpult besteht aus einem Display, Tasten und verschiedenen Anzeigelampen. Weitere Informationen zum Steuerpult sind Seite 4 zu entnehmen.
4. **Ausgabefach:** In diesem Fach wird die fertige Broschüre ausgegeben.
5. **Abfallbehälter:** Hier wird abgeschnittenes Papier aufgefangen. Den Abfallbehälter herausziehen, um abgeschnittenes Papier zu entfernen und zu entsorgen.

Papierweg

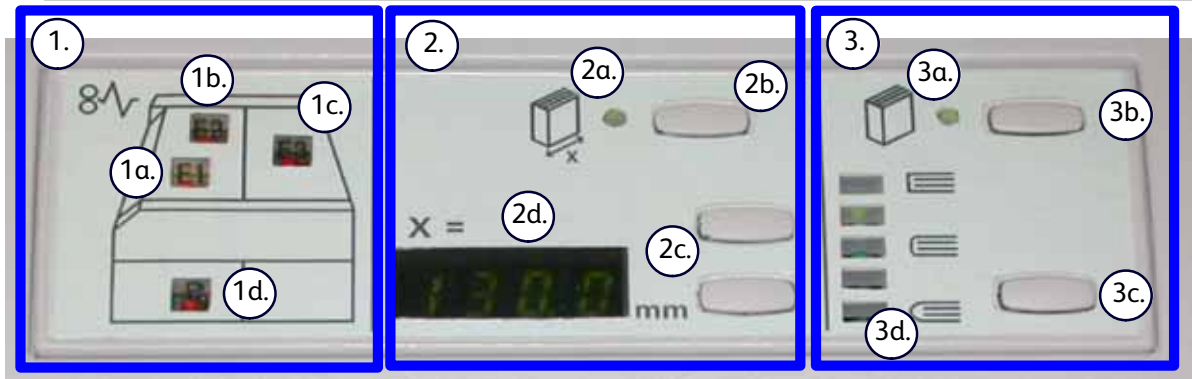


1. Die Broschüre verlässt den Booklet Maker und gelangt in das SquareFold-Schneidegerät.
2. Der Broschürenfalz wird von einem Sensor ermittelt, und die Broschüre wird in die richtige Position gebracht.
3. In dieser Position wird die Broschüre arretiert.
4. Die Broschüre wird dann mit dem auf dem Steuerpult eingestellten Druck geglättet.

Näheres zu den einzelnen SquareFold-Einstellungen siehe [Seite 6](#).
5. Nach der Glättung und geraden Ausrichtung der Broschüre wird diese in das Schneidwerk transportiert.
 - a. In Abhängigkeit des Broschürenformats wird die Broschüre so weit vorangeschoben, bis die hintere Kante unter dem Messer liegt.
 - b. Die hintere Kante wird nun gemäß des eingegebenen Broschürenformats beschnitten.
6. Die fertige Broschüre wird nun im Ausgabefach ausgegeben.

Tipp: Broschüren, die vom SquareFold-Schneidegerät ausgegeben werden, weisen möglicherweise Schnittabfälle von zuvor beschnittenen Broschüren auf. Dies ist ein normaler Effekt, der durch elektrostatische Aufladung verursacht wird. In diesem Fall, die Schnittabfälle einfach entfernen.

Steuerpult



Das Steuerpult besteht aus folgenden Komponenten:

1. **Fehlerlampen:** Diese Anzeigelampen leuchten auf, wenn ein Fehler oder ein Papierstau im SquareFold-Schneidegerät oder im Finisher aufgetreten ist.

1a. Papierstau an der Broschürenausgabe des Finishers

1b. Stau im Glättungsbereich

1c. Stau im Schneidwerk

Tipp: Wenn eine dieser Fehlerlampen (1a, 1b, 1c) leuchtet, lassen sich die Abdeckungen öffnen und der Stau oder Fehler kann behoben werden. Während des normalen Betriebs oder im Leerlauf können die Abdeckungen nicht geöffnet werden. Informationen zur Stau- oder Fehlerbeseitigung siehe [Seite 12](#).

1d. Abfallbehälter voll oder geöffnet

2. **Schneidwerksteuerung:** Hier wird der Betrieb des Schneidwerks gesteuert.

2a. Schneidwerkbetriebslampe: leuchtet, wenn das Schneidwerk in Betrieb ist

2b. Betriebsschalter: dient zum Ein- bzw. Ausschalten des Schneidwerks

2c. Tasten zur Schneidwerkeinstellung (s. [2d](#))

2d. Schneidwerkeinstellung: Hier wird die Schneidwerkeinstellung in Millimetern angezeigt. Die Schneidwerkeinstellung basiert auf dem Ausgabeformat der Broschüre und ist verstellbar. Weitere Informationen hierzu befinden sich auf [Seite 8](#).

3. **Falzglättung:** Hier wird der Betrieb der Falzglättungseinheit gesteuert.

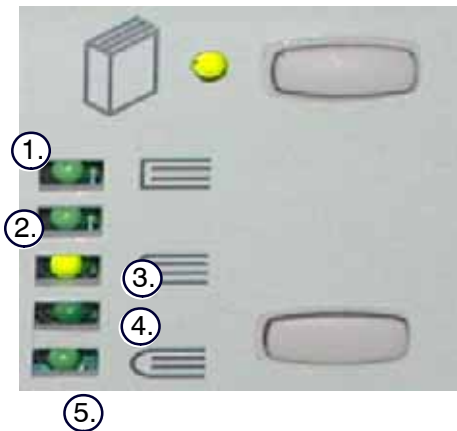
3a. Falzglättungsbetriebslampe: leuchtet, wenn die Falzglättungseinheit in Betrieb ist

3b. Betriebsschalter: dient zum Ein- und Ausschalten des Falzglättungsmodus

3c. Einstellungswahl (s. [3d](#))

3d. Falzglättungseinstellung: Hier wird die gewählte Einstellung angezeigt (Einzelheiten zu den Einstellungen sind [Seite 6](#) zu entnehmen).

Falzglättungseinstellung



Hinweis: Vor der Ausgabe hoher Auflagen empfiehlt sich der Druck eines Probeexemplars.

Die Falzglättung wird am Steuerpult eingestellt. Sie kann nach Bedarf ein- und ausgeschaltet werden. Ist die Einstellung aktiviert, stehen fünf Einstellungen zur Auswahl:

1. **+2:** Bei dieser Einstellung wird der höchste Druck ausgeübt. Je höher der Druck desto glatter und gerader wird die Broschüre. **+2:** ist der höchste Druck, der auf die Broschüre ausgeübt werden kann.

Diese Einstellung ist zudem für Broschüren geeignet, die aus maximal fünf Seiten oder stärkerem Druckmaterial (über 200 g/m²) bestehen.

2. **+1:** Bei dieser Einstellung wird etwas weniger Druck ausgeübt.

3. **Automatisch:** Dies ist die Standardeinstellung. Sie ist für die meisten Broschüren geeignet.

4. **-1:** Bei dieser Einstellung wird weniger Druck ausgeübt. Je geringer der Druck, umso runder bleibt der Broschürenfalz.

5. **-2:** Diese Einstellung wird für Broschüren empfohlen, die aus maximal fünf Seiten oder leichtem Druckmaterial (bis zu 100 g/m²) bestehen. Bei dieser Einstellung wird der geringste Druck ausgeübt.

Die Einstellung wählen, die am besten für die Broschüre geeignet ist.



Die folgende Abbildung zeigt zwei unterschiedliche Broschüren: eine Broschüre mit Falzglättung und eine Broschüre ohne Falzglättung.

Diese Broschüre wurde nicht geglättet. Der Broschürenfalz ist runder und dicker.

Diese Broschüre wurde geglättet. Der Broschürenfalz ist flacher und eckiger.

Schneidwerkeinstellung



Tipp: Broschüren, die vom SquareFold-Schneidegerät ausgegeben werden, weisen möglicherweise Schnittabfälle von zuvor beschnittenen Broschüren auf. Dies ist ein normaler Effekt, der durch elektrostatische Aufladung verursacht wird. In diesem Fall, die Schnittabfälle einfach entfernen.

Die Schneidwerkeinstellung wird am Steuerpult gewählt. Sie kann nach Bedarf ein- und ausgeschaltet werden. Ist sie aktiviert, kann die gewünschte Einstellung über die Wähltasten gewählt werden.

1. Tasten zur Schneidwerkeinstellung

Einstellungen können in Schritten von 0,1 mm über die Wähltasten auf dem Steuerpult vorgenommen werden.

2. Schneidwerkeinstellung

Die Schneidwerkeinstellung wird auf der Basis folgender Elemente gewählt:

- Anzahl der Blätter der Broschüre
- Broschürenformat
- Druckmaterialart (gestrichen/ungestrichen, glänzend etc.)
- Druckmaterialgewicht

Hinweis: Die Schneidwerkeinstellung erfolgt immer in Millimetern.

Wichtiger Hinweis: Die optimale Einstellung für spezifische Broschüren muss evtl. durch Ausprobieren ermittelt werden. Vor der Ausgabe hoher Auflagen empfiehlt sich der Druck eines Probeexemplars.

Hinweis: Das Schneidwerk kann minimal 2 mm und maximal 20 mm vom Rand einer Broschüre abschneiden. Wird versucht, weniger als 2 mm vom Rand abzuschneiden, leidet die Schneidqualität. Wird ein Wert von mehr als 20 mm eingestellt, wird der Rand nicht beschnitten.

Tipp: Die folgende Tabelle zeigt verschiedene Szenarien mit unterschiedlichen Materialgewichten, Materialarten und Schneidwerkeinstellungen. Diese Tabelle als Richtlinie bei der Auswahl einer Schneidwerkeinstellung für den jeweiligen Auftrag verwenden. Die angegebenen Einstellungen haben nur Beispielcharakter.

Szenarienummer	Materialformat	Broschürenformat	Materialgewicht (g/m ²)	Schneidwerkeinstellung (mm)	Anzahl der Seiten in der Broschüre
1	A4 (210 x 297 mm) bzw. 8,5 x 11 Zoll	149 x 210 mm bzw. 5,5 x 8,5 Zoll	75 g/m ²	130	20
2	A4 (210 x 297 mm) bzw. 8,5 x 11 Zoll	149 x 210 mm bzw. 5,5 x 8,5 Zoll	90 g/m ²	125	14
3	A4 (210 x 297 mm) bzw. 8,5 x 11 Zoll	149 x 210 mm bzw. 5,5 x 8,5 Zoll	120 g/m ²	135	10
4	A4 (210 x 297 mm) bzw. 8,5 x 11 Zoll	149 x 210 mm bzw. 5,5 x 8,5 Zoll	75 g/m ²	125	10
5	A4 (210 x 297 mm) bzw. 8,5 x 11 Zoll	149 x 210 mm bzw. 5,5 x 8,5 Zoll	120 g/m ²	135	12
6	B4 (250 x 353 mm) bzw. 8,5 x 14 Zoll	250 x 176,5 mm bzw. 8,5 x 7 Zoll	75 g/m ²	172	6
7	B4 (250 x 353 mm) bzw. 8,5 x 14 Zoll	250 x 176,5 mm bzw. 8,5 x 7 Zoll	90 g/m ²	170	6
8	A3 (297 x 420 mm) bzw. 11 x 17 Zoll	A4 (210 x 297 mm) bzw. 8,5 x 11 Zoll	90 g/m ²	200	14
9	A3 (297 x 420 mm) bzw. 11 x 17 Zoll	A4 (210 x 297 mm) bzw. 8,5 x 11 Zoll	216 g/m ²	205	5
10	A3 (297 x 420 mm) bzw. 11 x 17 Zoll	A4 (210 x 297 mm) bzw. 8,5 x 11 Zoll	80 g/m ²	210	22
11	A3 (297 x 420 mm) bzw. 11 x 17 Zoll	A4 (210 x 297 mm) bzw. 8,5 x 11 Zoll	90 g/m ²	210	8
12	A3 (297 x 420 mm) bzw. 11 x 17 Zoll	A4 (210 x 297 mm) bzw. 8,5 x 11 Zoll	120 g/m ²	205	10
13	305 x 458 mm bzw. 12 x 18 Zoll	152 x 229 mm bzw. 6 x 9 Zoll	120 g/m ²	220	6
14	305 x 458 mm bzw. 12 x 18 Zoll	152 x 229 mm bzw. 6 x 9 Zoll	216 g/m ²	215	5
15	305 x 458 mm bzw. 12 x 18 Zoll	152 x 229 mm bzw. 6 x 9 Zoll	210 g/m ²	210	4
16	305 x 458 mm bzw. 12 x 18 Zoll	152 x 229 mm bzw. 6 x 9 Zoll	105 g/m ²	220	16
17	305 x 458 mm bzw. 12 x 18 Zoll	152 x 229 mm bzw. 6 x 9 Zoll	120 g/m ²	210	14

Hinweise und Tipps

Ganzseitige Schriftbilder auf Broschüren drucken



Bei Verwendung ganzseitiger Schriftbilder darauf achten, dass diese auf das Broschürenformat passen und nicht beim Beschneiden der Broschüre abgeschnitten werden (siehe folgende Abbildung).

1. Diese Broschüre hat vorgedruckte vordere und hintere Deckblätter mit ganzseitigen Schriftbildern. Sie wurde auf Material im Format B4 (8,5 x 14 Zoll) gedruckt. Das vordere Deckblatt, das beschnitten wurde, zeigt das gesamte Schriftbild.

2. Die gleiche Broschüre wurde auf Material im Format A4 (8,5 x 11 Zoll) gedruckt. Das Schriftbild auf dem vorderen Deckblatt wird nach dem Beschneiden nicht mehr vollständig angezeigt, äußere Bildbereiche sind verloren gegangen.

Vor dem Drucken/Kopieren eines Broschürenauftrags den **gesamten Auftrag in Betracht ziehen. Dabei Folgendes berücksichtigen:**

- Welches Broschürenformat wird gewünscht?
- Enthält die Broschüre ganzseitige Schriftbilder?
- Werden vorgedruckte Deckblätter mit ganzseitigen Schriftbildern verwendet?
- Wird die Broschüre beschnitten?
- Müssen ganzseitige Schriftbilder verschoben werden, damit sie auf das Broschürenformat passen?

Dies sind wichtige Fragen, die die Ausgabe der Broschüre beeinflussen können, insbesondere wenn ganzseitige Schriftbilder verwendet und die Ränder der Broschüre beschnitten werden.

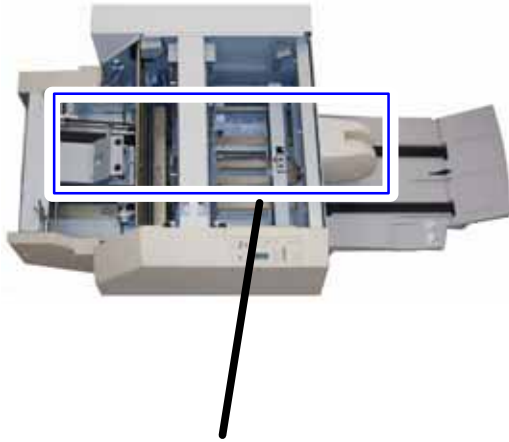
Tipps für die Ausgabe

Diesen Spitzen folgen, um sicherzustellen, daß du deinen gewünschten Ausgang erhältst

- Vor der Ausgabe hoher Auflagen empfiehlt sich der Druck eines Probeexemplars.
- Probeexemplar auf abgeschnittene Bild- oder Textbereiche untersuchen.
- Ist eine Schriftbildverschiebung erforderlich:
 - die verschiedenen Optionen im Druckertreiber der Anwendung verwenden (siehe hierzu die Online-Hilfe zum Druckertreiber) und/oder
 - die verschiedenen Optionen zur Broschüreneerstellung und zur Schriftbildverschiebung am Steuerpult des Kopierers/Druckers verwenden (siehe das Benutzerhandbuch zum Kopierer/Drucker)
- Eventuell müssen mehrere Probeexemplare erstellt werden, bis das gewünschte Resultat erzielt wird.

Fehlerbeseitigung

Staubeseitigung



Sämtliche im Papierweg
aufgetretenen Staus beseitigen

Wichtiger Hinweis: Die Abdeckungen lassen sich nicht während des normalen Betriebs oder im Leerlauf öffnen. Die Abdeckungen können nur geöffnet werden, wenn eine Fehlerlampe leuchtet (siehe Seite 4) und im Gerät ein Fehler oder ein Papierstau aufgetreten ist.

Bei einem Stau wird der Druckvorgang angehalten und ein Fehlercode wird auf dem Steuerpult des SquareFold-Schneidegeräts angezeigt. Ggf. wird auch auf dem Steuerpult des Kopierers/Druckers eine Fehlermeldung eingeblendet.

Hinweis: Wird auf dem Steuerpults des Kopierers/Druckers eine Fehlermeldung angezeigt, weist diese stets auf einen Stau oder einen Fehler innerhalb des Finishers hin.

Tipp: Die Fehlersuche immer beim SquareFold-Schneidegerät beginnen.

Die folgenden Schritte ausführen, um Staus zu beseitigen und den Druckvorgang fortzusetzen:

1. Auf dem Steuerpults des SquareFold-Schneidegeräts wird ein Fehlercode angezeigt oder eine Fehlerlampe leuchtet:
 - Ja: Mit dem nächsten Schritt in diesem Verfahren fortfahren.
 - Nein: Die Fehlermeldung auf dem Steuerpult des Kopierers/Druckers zurate ziehen und alle angezeigten Staus oder Fehler im Finisher beheben.
2. Linke und rechte Abdeckung öffnen.

3. Gestaute Broschüre(n) entnehmen.
4. Im Papierweg verbliebene Schnittabfälle entfernen.
5. Abdeckungen schließen.
6. Abfallbehälter leeren.
7. Darauf achten, dass der Abfallbehälter vollständig in das Gerät geschoben bzw. geschlossen ist.
8. Darauf achten, dass alle Abdeckungen am SquareFold-Schneidegerät geschlossen sind.
9. Wenn auf dem Steuerpult des SquareFold-Schneidegeräts oder auf dem Steuerpult des Kopierers/Druckers weiterhin ein Stau gemeldet wird, das SquareFold-Schneidegerät erneut überprüfen (Schritte 1 bis 8).
10. Im Bedarfsfall den Finisher auf Staus oder Fehler untersuchen.
11. Zur Wiederaufnahme des Betriebs die Anweisungen am Steuerpult des Geräts befolgen.

Fehlercodes

Bei einem Stau oder einem Fehler im SquareFold-Schneidegerät wird auf dem Steuerpult ein Fehlercode angezeigt. Auf dem Steuerpult des Kopierers/Druckers wird u. U. zusätzlich eine Fehlermeldung eingeblendet. Die folgende Tabelle enthält eine Liste der Fehlercodes für das SquareFold-Schneidegerät und der entsprechenden Finisher-Fehlercodes.

Wichtiger Hinweis: Die Abdeckungen lassen sich nicht während des normalen Betriebs oder im Leerlauf öffnen. Die Abdeckungen können nur geöffnet werden, wenn eine Fehlerlampe leuchtet (siehe Seite 4) und im Gerät ein Fehler oder ein Papierstau aufgetreten ist.

Fehlercode	Mögliche Ursache	Empfohlene Lösung
E100 E101 E102 E103 E104 E105 E106 E915 E916 E917 E918 E919	Stau/Fehler im SquareFold-Schneidegerät	<ol style="list-style-type: none"> 1. Linke und rechte Abdeckung des SquareFold-Schneidegeräts öffnen. 2. Blätter und Materialreste vorsichtig aus allen betroffenen Bereichen entfernen. 3. Abdeckungen schließen. 4. Abfallbehälter überprüfen: <ul style="list-style-type: none"> • Wenn der Abfallbehälter voll ist, ihn leeren und anschließend wieder richtig in das SquareFold-Schneidegerät einsetzen. • Ist der Behälter teilweise herausgezogen, muss er vollständig in das Gerät geschoben werden. 5. Werden noch weitere Anweisungen auf dem Steuerpult des Kopierers/Druckers angezeigt, diese befolgen. 6. Bleibt der Fehler bestehen, die Schritte 1 bis 5 wiederholen. Lässt sich der Fehler auch so nicht beheben, Kundendienst verständigen.

Fehlercode	Mögliche Ursache	Empfohlene Lösung
E221 E222 E223 E224 E225 E226 E227 E228 E229 E230 E231 E232 E233 E234 E235 E236 E237 E238 E239 E240 E241 E242 E243 E246	Stau oder Kommunikationsfehler im SquareFold-Schneidegerät	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drucker/Kopierer aus-/anschalten. 2. Bleibt der Fehler bestehen, Kundendienst verständigen.
E303 E101 E102 E103 E104 E105 E106	Stau/Fehler im SquareFold- Schneidegerät	<ol style="list-style-type: none"> 1. Linke und rechte Abdeckung des SquareFold-Schneidegeräts öffnen. 2. Blätter und Materialreste vorsichtig aus allen betroffenen Bereichen entfernen. 3. Abdeckungen schließen. 4. Abfallbehälter überprüfen: <ul style="list-style-type: none"> • Wenn der Abfallbehälter voll ist, ihn leeren und anschließend wieder richtig in das SquareFold-Schneidegerät einsetzen. • Ist der Behälter teilweise herausgezogen, muss er vollständig in das Gerät geschoben werden. 5. Wird weiterhin ein Fehler gemeldet, den Finisher untersuchen. <ul style="list-style-type: none"> • Abdeckungen des Finishers schließen. 6. Zur Wiederaufnahme des Betriebs die Anweisungen am Steuerpult des Drucker/Kopierers befolgen.

Fehlercode	Mögliche Ursache	Empfohlene Lösung
E303 E304	Eine obere Abdeckung ist offen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Linke und rechte Abdeckung des SquareFold-Schneidegeräts öffnen. 2. Abdeckungen schließen. 3. Bleibt der Fehler bestehen, Drucker/Kopierer aus-/anschalten. 4. Bleibt der Fehler bestehen, Kundendienst verständigen.
E308 E940 E941	Abfallbehälter voll oder Abfallbehälterfehler	<ol style="list-style-type: none"> 1. Den Abfallbehälter herausziehen und abgeschnittenes Papier entfernen und entsorgen. 2. Anschließend den Abfallbehälter wieder richtig in das SquareFold-Schneidegerät einsetzen. 3. Darauf achten, dass der Abfallbehälter vollständig in das Gerät geschoben ist und keine Anzeigelampe leuchtet. 4. Bleibt der Fehler bestehen, Schritte 1 bis 3 wiederholen. 5. Bleibt der Fehler bestehen, Drucker/Kopierer aus-/anschalten. 6. Bleibt der Fehler bestehen, Kundendienst verständigen.
E943	Ausgabefach am SquareFold-Schneidegerät ist voll	<ol style="list-style-type: none"> 1. Alle Broschüren aus dem Fach entnehmen. 2. Bleibt der Fehler bestehen, Drucker/Kopierer aus-/anschalten. 3. Bleibt der Fehler bestehen, Kundendienst verständigen.

Fehlercode	Mögliche Ursache	Empfohlene Lösung
012 115 012 264 012 302	Stau/Fehler im Finisher	<ol style="list-style-type: none">1. Wird weiterhin ein Fehler gemeldet, den Finisher untersuchen.<ul style="list-style-type: none">• Abdeckungen des Finishers schließen.2. Zur Wiederaufnahme des Betriebs die Anweisungen am Steuerpult des Drucker/Kopierers befolgen.3. Ggf. Drucker/Kopierer aus-/anschalten.4. Bleibt der Fehler bestehen, Kundendienst verständigen.

Technische Daten

Technische Daten

Abmessungen und Gewicht

Abmessungen: 1271 x 724 x 552 mm (BxTxH)

Gewicht: 95 kg

